



en bütün hayatında şu üç konuya çok merak ettim: Din, dil, san'at. Sosyoloji, psikoloji, estetik gibi bilimler üzerinde durmam da bunları anlamak için olmuştur.

Günün birinde Şemsettin Sami'nin Kamus-u Türkî'sini karıştırıyorum. «Açık» kelimesini okuyunca altı, yedi tane yanlış buldum. Şaşkınlıkla kaldım. Geçen yıl bunu Dil Kurumunun toplantısında dolayısıyla Ankara'da iken Orhan Şaik Gökyay'a anlatmıştım, «Ne olursunuz, bir de birlikte bakalım» dedi. Kültüphaneye gittik. Birlikte baktık. Bu sefer yanlışların daha çok olduğu anlaşıldı!

Bu gibi acı olaylar günün birinde beni bir Türkçe sözlük denemesi yapmağa zorlamıştı. Onbeş yıl kağıda yazdım. Hemen işe başladım. Aradan yıllar geçiyordu. (H) harfine kadar kelime tanımlarını yapmıştım. Bunlara Türkçe'den örnekler de vermek gerekiyordu. Doğru Türkçe yazan yazar aradım...

Kur'an-ı ana diline çevirmem işi benim için büyük bir ders oldu. Meğer ben de ana dilimi yanlış yazarmışım. Oğuz tercümelerinden tufan da bugüne kadar yapılmış olan tercümeler arasında doğru Türkçe ile yapılmış tercüme rastlamadım. İşte size bir örnek: «Onun şefaati benden birşey de etmez.»

Soruyorum size, bu söz Türkçe midir?...

Ana dilimiz olan Türkçe kaybolmuştur. Ne konuştuğumuz, ne de yazdığımız dil Türkçe değildir. Osmanlıca da değildir. Osmanlıca kırmısı olan bir dildir. Kaybolan dilimizi arayıp bulalım. Öyleyse dilde halka doğru...

TÜRKCEMİZ KAYBOLMUŞTUR

Şimdi biraz da dil eğitimi üzerinde duralım. Dilin kendisi bu kadar acıklı durumda oluncukullardaki dil eğitiminin durumu iyi olabilir mi? Biz bu devirde Türkçeyi yaşamaktan önce Türkçeyi aramak zorundayız. Türkçe kaybolmuştur. Tarih boyunca aydınlardan ayrılan Türkçe ümmi halkın duyuncuğa, Yunus Emre gibi büyük san

geleneklerine uygun olarak düşünmiye, konuşmiye, yazmiye alışturalım.

Okullar için yazılacak kitapların, okullarda verilecek derslerin, konferansların gençlik kitaplarının, okullarda oynanacak piyeslerin Türkçenin Türkleşmesindeki rolü büyük olacaktır. Konunun iyice aydınlanması için 1941'de yazdığım **Tiyatro** adlı kitabımın incelenmesini çok

menlerin bütün bu okullarda doğru Fransızca konuşmayan çocukları, sözlerini düzeltirmek için çırpındıklarını görmüştüm. Fransa'da inilli dili kullanmak bir din borcu gibi anlaşmıştır. Türkler Atatürk'ün önderliği ile şairatıcı bir devrim yapmışlardır. Türk okullarındaki dil eğitimi bu devrimin ilkelerine uygun olmalıdır. Öğrencilere verdirilecek konferanslar da bu bakımdan yararlı olabilir. Bu konferansların konuları öğrencilerin kendileri tarafından seçilmeli, okuyarak değil doğuştan verilmelidir. Yine bu konferansların açık, kısa, parantezsiz, konuşur gibi verilmeleri şart koşulmalıdır.

Behim şimdiye kadar deneme fırsatını bulamadığım bir iş de halk arasından güzel konuşan birini seçip öğrenci toplantısında konuşturmaktır. Bu deneme ile halk dilinin karakterlerini açıklanmış oluruz.

Yazan: İsmayıl Hakkı BALTACIOĞLU

at dehalarının san'atına sığınmıştır. Türkçeyi aramak, bulmak durumundayız. Osmanlıca'nın yıkılma, Türkçenin dirilme devri olan bu devirde bilim, san'at adamları gibi eğitim adamlarının da işi Türkçeyi aramak olacaktır. Okullarda Osmanlı Türkçesi olan Türkçeyi, yalnız kelimeleri Türkçe olan Türkçeyi örnek vereceğimize, yeni yetişenleri halk dili

isterdim. Köy sohbet oyunlarının çok ileri bir sürrealizm anlayışı taşıdığı ileri süren bu eser pedagojik bir nitelik de taşımaktadır. Vakıtle Maarif Nezaretinin yayınladığı **Mektep Temsillerinin Usulü Tedrisi** adlı kitabım da bu bakımdan incelenebilir.

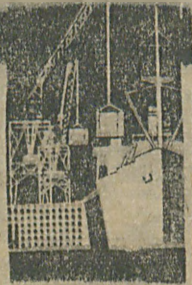
1910 da, Paris ilkokullarını ziyaret ettiğim zaman öğret-

İKTİSAT DÜNYASI İKTİSAT

Karma ekonomi seminerinin 2. haftası başladı

Ekonomik ve Sosyal Etüdler Konferansı Heyeti tarafından tertip edilen (Karma Ekonomi) Semineri ikinci hafta çalışmalarına başlamıştır. Konferans heyeti başkanını Dr. Nejat Ezecibaşı tarafından açılan ikinci haftanın ilk günü Ankara Şıyası Büğüler Fakültesinden Prof. Besim Üstünel konuşmacı olarak görev almıştır. Prof. Besim Üstünel «Türkiyedeki Kamu Sektörü ve Özel Sektör Yatırımlarının Finansmanı için Mevcut İmkânlar ve Müesseseler - Mahiyetleri ve Ekonomik Gelişme Üzerindeki Tesirleri» konusunda «Özel sektörün kendi tasarrufları yatırımları ancak 1/3'ünü finanse edebilmektedir. Oysa yatırımların yapılmasına yakın bir kısmını gerçekleştiren özel sektör bunu ancak kamu sektörünün yarattığı tasarruflardan yararlanarak yararlanarak gerçekleştirebilmektedir»

Türkiyenin karma ekonomi düzeni içinde kalkınmasını başarabilmesi için önümüzdeki on



Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlerde İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tanıtımı

Ismayıl Hakkı Baltacıoğlu Koleksiyonu



BLTWRT0200308